

Euroopa Kohtu (esimene koda) 13. juuni 2019. aasta otsus (Tribunale di Brindisi eelotsusetaotlus — Itaalia) — Kriminaalasi järgmise isiku suhtes: Gianluca Moro

(kohtuasi C-646/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Õiguslane koostöö kriminaalajasjades — Direktiiv 2012/13/EL — Õigus saada kriminaalmenetluses teavet — Artikli 6 lõige 4 — Õigus saada teavet süüdistuse kohta — Teavitamine muudatustest antavas teabes, kui see on vajalik õiglase menetluse tagamiseks — Süüdistuse aluseks olevate faktiliste asjaolude õigusliku kvalifikatsiooni muudatus — Võimatus süüdistatava poolt kohtuliku arutamise käigus taotleda riigisiseses õiguses ette nähtud kokkuleppelise karistuse kohaldamist — Erinevus, kui muutunud on süüdistuse aluseks olevad faktilised asjaolud)

(2019/C 263/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Brindisi

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

Gianluca Moro

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta direktiivi 2012/13/EL, milles käsitletakse õigust saada kriminaalmenetluses teavet, artikli 6 lõiget 4 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 48 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus riigisisised õigusnormid, mille kohaselt süüdistatav võib kohtuliku arutamise käigus taotleda kokkuleppelise karistuse kohaldamist, kui süüdistuse aluseks olevad faktilised asjaolud on muutunud, kuid mitte siis, kui muudetud on süüdistuse aluseks olevate faktiliste asjaolude õiguslikku kvalifikatsiooni.

⁽¹⁾ ELT C 52, 12.2.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 23. mai 2019. aasta otsus (Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim eelotsusetaotlus — Poola) — menetlus, mille algatamist taotles WB

(kohtuasi C-658/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Õiguslane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EL) nr 650/2012 — Artikli 3 lõike 1 punktid g ja i — Mõiste „otsus“ pärimisasjades — Mõiste „ametlik dokument“ pärimisasjades — Riikliku pärimistunnistuse õiguslik kvalifikatsioon — Artikli 3 lõige 2 — Mõiste „kohus“ — Liikmesriigi poolt Euroopa Komisjonile teatamata jätmine, et notarid, kes ei ole kohtuasutused, täidavad kohtulikke ülesandeid samadel alustel nagu kohtud)

(2019/C 263/07)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Okręgowy w Gorzowie Wielkopolskim

Põhikohtuasja pooled

WB

teine menetlusosaline: Przemysława Bac, kes tegutseb notarina**Resolutsioon**

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta määruse (EL) nr 650/2012, mis käsitleb kohtualluvust, kohaldatavat õigust ning otsuste tunnustamist ja täitmist, ametlike dokumentide vastuvõtmist ja täitmist pärimisasjades ning Euroopa pärimistunnistuse loomist, artikli 3 lõike 2 teist lõiku tuleb tõlgendada nii, et kui liikmesriik ei ole teavitanud, et notarid täidavad selles sättes ette nähtud kohtulikke ülesandeid, ei ole sellel määravat tähtsust nende notarite käsitamisel „kohtuna“.

Määruse nr 650/2012 artikli 3 lõike 2 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et notar, kes koostab notariaalse menetluse osaliste kooskõlalise taotluse alusel sellise dokumendi nagu põhikohtuasjas, ei ole „kohus“ selle sätte tähenduses ja järelikult tuleb selle määruse artikli 3 lõike 1 punkti g tõlgendada nii, et selline dokument ei ole „otsus“ selle sätte tähenduses.

2. Määruse nr 650/2012 artikli 3 lõike 1 punkti i tuleb tõlgendada nii, et selline pärimistunnistus nagu põhikohtuasjas, mille koostab notar kõigi notariaalse menetluse osaliste kooskõlalise taotluse alusel, on selle sätte tähenduses „ametlik dokument“, mille väljastamisel võib sellele lisada selle määruse artikli 59 lõike 1 teises lõigus ette nähtud vormi, mis vastab komisjoni 9. detsembri 2014. aasta rakendusmääruse (EL) nr 1329/2014, millega kehtestatakse määruses nr 650/2012 nimetatud vormid, II lisas sisalduvale vormile.

(¹) ELT C 134, 16.4.2018.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 13. juuni 2019. aasta otsus (Areios Pagose eelotsusetaotlus — Kreeka) —
Ellinika Nafpigeia AE versus Panagiotis Anagnostopoulos jt**

(kohtuasi C-664/17) (¹)

*(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 2001/23/EÜ — Kohaldamisala — Ettevõtte osa üleminek —
Töötajate õiguste kaitse — Mõiste „üleminek“ — Mõiste „majandusüksus“ — Emaettevõtja majandustegevuse
ühe osa võõrandamine äsja loodud tütarettevõtjale — Identiteet — Sõltumatus — Majandustegevuse jätkamine —
Majandustegevuse jätkamise stabiilsuse kriteerium — Kolmandatelt isikutelt tootmistegurite hankimine — Üle
antud üksuse likvideerimise kavatsus)*

(2019/C 263/08)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Areios Pagos